



MARQUE : **MAGIMIX NESPRESSO VERTUO**
REFERENCE : **PLUS ROUGE 11389**
CODIC : **4413733**



NOTICE



NESPRESSO® Vertuo



My
Machine*

magimix

*Ma Machine

Nespresso Vertuo is an exclusive system creating a perfect coffee, from the Espresso to the large Mug, time after time.

Nespresso Vertuo machines are equipped with the unique Centrifusion® technology to gently extract a Mug, Gran Lungo or Espresso at the touch of a button. Each extracting parameter has been carefully defined by Nespresso coffee experts to ensure that all aromas from each Grand Cru can be extracted to give the coffee body and create an exceptionally rich and generous crema.

Nespresso Vertuo est un système exclusif capable de reproduire à l'infini le café parfait, de l'espresso à la très grande tasse.

Les machines Nespresso Vertuo sont munies de la technologie unique Centrifusion® qui permet d'extraire en douceur le café en appuyant sur un seul bouton. Chaque paramètre d'extraction est établi avec précision par les experts de Nespresso pour révéler la totalité des arômes de chaque Grand Cru, lui donner du corps et générer une crème* de café d'une densité et d'une onctuosité incomparables.

*mousse

CONTENT / CONTENU

ASSISTANCE VIDEOS ARE AVAILABLE ON WWW.NESPRESSO.COM - VISIT "MACHINES" SECTION
ASSISTANCE VIDÉO DISPONIBLE SUR LE SITE WWW.NESPRESSO.COM - VOIR LA PAGE DES MACHINES



These instructions are part of the appliance. Read all instructions and safety instructions before operating the appliance.
Ces directives font partie de l'appareil. Lire toutes les directives et consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

SAFETY PRECAUTIONS / CONSIGNES DE SÉCURITÉ	03	<u>SPECIAL FUNCTIONS / FONCTIONS SPÉCIALES</u>	
OVERVIEW / PRÉSENTATION	11	- CLEANING / NETTOYAGE	20
SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS	11	- RESET TO FACTORY SETTINGS / RÉINITIALISER LES PARAMÈTRES DE RÉGLAGE D'USINE	21
PACKAGING CONTENT / CONTENU DE L'EMBALLAGE	11	- EMPTYING THE SYSTEM BEFORE A PERIOD OF NON-USE, FOR FROST PROTECTION OR BEFORE A REPAIR / VIDER LA MACHINE AVANT UNE PÉRIODE D'INUTILISATION, POUR LA PROTÉGER DU GEL OU AVANT UNE RÉPARATION	22
MACHINE HANDLING / MANIPULATION DE L'APPAREIL	12	- DESCALING / DÉTARTRAGE	23
FIRST USE OR AFTER A LONG PERIOD OF NON-USE / PREMIÈRE UTILISATION OU APRÈS UNE LONGUE PÉRIODE D'INUTILISATION	14	BUTTON INDICATORS / BLINKING SUMMARY / RÉSUMÉ DES LUMIÈRES ET CLIGNOTEMENTS	26
COFFEE PREPARATION / PRÉPARATION DU CAFÉ	16	TROUBLESHOOTING / GUIDE DE DÉPANNAGE	28
ENERGY SAVING CONCEPT / CONCEPT D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	18	CONTACT THE NESPRESSO CLUB / CONTACTER LE CLUB NESPRESSO	32
PROGRAMMING THE WATER VOLUME / PROGRAMMATION DU VOLUME D'EAU	19	DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION / RECYCLAGE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	32
		LIMITED GUARANTEE / GARANTIE NESPRESSO	33

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT:
Lorsque ce symbole apparaît, veuillez consulter les consignes de sécurité pour éviter tout danger et dommage éventuel.

ℹ INFORMATION:
Lorsque ce symbole apparaît, veuillez consulter les informations au sujet de l'utilisation de votre appareil afin d'être conforme et en toute sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT:
les consignes de sécurité font partie de l'appareil. Veuillez les lire attentivement avant d'utiliser votre nouvel appareil. Gardez-les dans un endroit où vous

pourrez les retrouver et vous y référer ultérieurement.

- La machine est conçue pour préparer des boissons conformément à ces instructions.
- N'utilisez pas la machine pour d'autres usages que ceux prévus.
- Cette machine a été conçue uniquement pour un usage intérieur et dans des conditions de températures non extrêmes.
- Protégez votre machine des effets directs des rayons du soleil, des éclaboussures d'eau et de l'humidité.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Il n'est pas conçu pour

⚠ ATTENTION: Les réglages, ajustements ou des procédures autres que ceux spécifiés ci-dessous peuvent entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

être utilisé dans: les espaces cuisines des magasins, bureaux et d'autres environnement de travail; les fermes; par les clients dans les hôtels, motels ou d'autres environnements résidentiels; des environnements type bed & breakfast.

- Cette machine peut être utilisée par les enfants à partir de 8 ans sous surveillance, sous réserve qu'ils aient reçu des instructions pour une utilisation sans risque de la machine et qu'ils aient pris pleinement conscience des risques encourus. Le nettoyage et l'entretien de la machine ne doivent pas être confiés à des enfants, à moins qu'ils

aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.

- Veillez à ce que les enfants de moins de 8 ans ne puissent pas accéder à la machine ni à son cordon d'alimentation.
- Cette machine peut être utilisée par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient sous surveillance, qu'elles aient reçu des instructions pour une utilisation sans risque de la machine et qu'elles aient pris pleinement conscience des risques encourus.
- Veillez à ce que les

enfants ne jouent pas avec la machine.

- Le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas en cas d'usage commercial, d'utilisation ou de manipulation inappropriée, ainsi que de dommage résultant d'un usage inadapté, d'un fonctionnement défectueux, d'une réparation par un non-professionnel ou du non-respect des instructions.

Évitez les risques de décharges électriques mortelles et d'incendie.

- En cas d'urgence: débrancher immédiatement l'appareil. Exception: ne pas débrancher la machine en cas de

pincement de doigt.

- Branchez la machine uniquement dans des prises adaptées, facilement accessibles et reliées à la terre. Assurez-vous que la tension de la source d'alimentation est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique. Toute utilisation d'un branchement inadapté entrainera l'annulation de la garantie.
- La machine ne doit être branchée qu'une fois installée.
- Ne tirez pas le cordon d'alimentation au-dessus de bords tranchants, et veillez à le fixer ou à le laisser pendre librement.
- Éloignez le cordon d'alimentation de toute source de chaleur ou

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

NOTE: Cette machine contient un appareil laser de classe-1.

d'humidité.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes disposant de qualifications identiques afin d'éviter tout risque.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, n'utilisez pas la machine. Renvoyez la machine au Club Nespresso ou à un revendeur Nespresso agréé.
- Si une rallonge électrique s'avère nécessaire, n'utilisez qu'un cordon relié à la terre, dont le conducteur possède une section d'au moins 1.5 mm² ou d'une puissance d'entrée

équivalente.

- Pour éviter tout danger, ne placez jamais la machine sur ou à proximité de surfaces chaudes, telles que des radiateurs, des plaques de cuisson, des fours, des brûleurs à gaz, des feux nus ou toute autre source de chaleur similaire.
- Placez-la toujours sur une surface horizontale, stable et plate. La surface doit être résistante à la chaleur et aux liquides comme l'eau, le café, le détartrant ou tout autre fluide similaire.
- Débranchez la machine de la prise électrique en cas de non-utilisation prolongée. Débranchez la machine en tirant sur la fiche et non sur le

cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.

- Avant le nettoyage et l'entretien de votre machine, débranchez-la de la prise électrique et laissez-la refroidir.
- Pour débrancher l'appareil, arrêter la préparation, puis retirer la fiche de la prise d'alimentation.
- Ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.
- Ne plongez jamais la machine, en tout ou partie, dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne placez jamais la machine ou certains de ses composants au lave-vaisselle.
- La présence simultanée d'électricité et d'eau est dangereuse

et peut provoquer des décharges électriques mortelles.

- N'ouvrez pas la machine. Tension dangereuse à l'intérieur!
- Ne placez jamais rien au niveau des ouvertures. Cela risquerait de provoquer un incendie ou des décharges électriques mortelles!

Évitez les dommages susceptibles d'être provoqués par l'utilisation de la machine

- Ne laissez jamais la machine sans surveillance pendant son fonctionnement.
- N'utilisez pas la machine lorsqu'elle est endommagée ou qu'elle ne fonctionne

pas parfaitement. Débranchez-la immédiatement de la prise électrique. Contactez le Club *Nespresso* ou un revendeur *Nespresso* agréé pour procéder à sa vérification, sa réparation ou son réglage.

- Une machine endommagée peut provoquer des décharges électriques, des brûlures et des incendies.
- Risque de brûlures par liquides chauds. Si l'on ouvre la machine de manière forcée, des liquides chauds ou du café peuvent éclabousser.
- Ne placez pas vos doigts sous la sortie café au risque de vous brûler.

- N'insérez pas vos doigts dans le compartiment à capsules ni dans le bac de récupération des capsules. Vous risqueriez de vous blesser!
- Ne pas introduire les doigts dans le compartiment ou le conduit à capsules, risque de blessure.
-  Attention: risque de coupure ou de rester coincé en introduisant les doigts dans l'appareil.
- N'utilisez jamais une capsule endommagée ou déformée. Si une capsule est bloquée dans le compartiment à capsules, éteignez la machine et débranchez-la avant toute opération. Appelez le Club

Nespresso ou un revendeur *Nespresso* agréé.

- Remplissez toujours le réservoir avec de l'eau douce et potable.
- Videz le réservoir d'eau en cas de non-utilisation prolongée de la machine (vacances, etc.).
- Remplacez l'eau du réservoir lorsque la machine n'a pas été utilisée au cours du week-end ou un laps de temps similaire.
- N'utilisez pas la machine sans avoir au préalable placé une tasse à la bonne hauteur et assurez-vous que le support de tasse est en place après usage pour éviter que du liquide ne coule sur la surface.
- Ne nettoyez jamais

votre machine avec un produit d'entretien ou un solvant puissant. Utilisez un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer la surface de la machine.

- Pour nettoyer la machine, utilisez uniquement du matériel propre.
- Après avoir déballé la machine, retirez le film plastique et jetez-le.
- Cette machine est conçue pour des capsules de café *Nespresso Vertuo* disponibles exclusivement auprès du Club *Nespresso* ou des représentants *Nespresso* autorisés. Toutes les machines *Nespresso* sont soumises à des contrôles très stricts. Des tests de fiabilité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

en conditions réelles d'utilisation sont effectués de façon aléatoire sur des unités sélectionnées. Certaines machines peuvent donc montrer des traces d'une utilisation antérieure.

- L'utilisation d'accessoires auxiliaires non recommandés par le fabricant peut entraîner des risques d'incendie, de décharge ou de blessures.
- Nespresso se réserve le droit de modifier sans préavis les présentes consignes.
- Débranchez l'appareil en cas de non-utilisation prolongée et avant toute opération de nettoyage. Laissez-le refroidir avant de retirer ou de replacer les pièces, et de le nettoyer.

Détartrage

- Lorsqu'il est utilisé correctement, le détartrant Nespresso permet d'assurer le bon fonctionnement de votre machine tout au long de sa durée de vie et de vous garantir une expérience de dégustation optimale, tasse après tasse.
- Pour connaître la marche à suivre pour le détartrage, consulter la section 'Détartrage' de ce livret.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Transmettez-les à tout nouvel utilisateur de la machine.

Ce mode d'emploi est disponible au format PDF sur www.nespresso.com

OVERVIEW / PRÉSENTATION



SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS



M600

~ 220 - 240 V, 50Hz, 1260 W

~ 4.6 kg

1.7 l

If water tank on the side / Si le réservoir d'eau est sur le côté

If water tank at the back / Si le réservoir d'eau est à l'arrière

232 mm

142mm

335 mm

423 mm

325 mm

429 mm

PACKAGING CONTENT / CONTENU DE L'EMBALLAGE



Coffee Machine
Machine à Café



Nespresso Capsules Box
Boîte de Dégustation
de capsules



Nespresso welcome material
Kit Nespresso de bienvenue



User Manual
Mode d'Emploi

MACHINE HANDLING / MANIPULATION DE L'APPAREIL

WATER TANK / RÉSERVOIR D'EAU



- ① The water tank arm can be rotated and positioned at the back, to the left or to the right hand side of the machine.
Le bras du réservoir d'eau peut être déplacé à l'arrière, à gauche ou à droite de la machine.



- ② Remove the water tank by tilting it slightly backwards, then gently pulling it up.
Put the water tank in position by placing it vertically onto its arm, until there is a 'click' sound.
Pour enlever le réservoir d'eau, penchez-le légèrement vers l'arrière et levez-le doucement.
Installer le réservoir d'eau en position verticale sur son bras. Vous entendrez un clic.

⚠ WARNING: Be careful when removing the water tank since the machine may tilt during the movement.

⚠ AVERTISSEMENT: soyez prudent de ne pas faire tomber la machine en enlevant le réservoir d'eau.

CAPSULE CONTAINER / COLLECTEUR DE CAPSULES USAGÉES

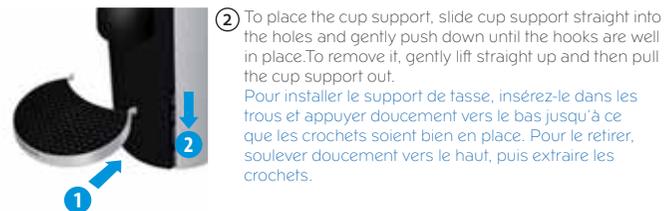
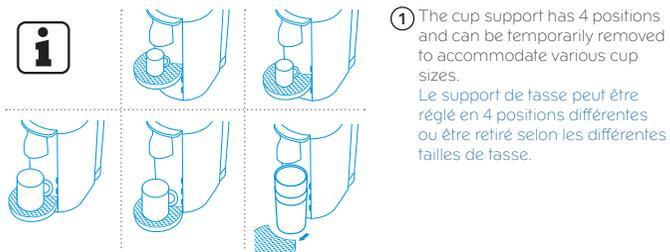


- ① Remove the water tank, then remove the capsule container by sliding it sideways.
Enlever le réservoir d'eau puis retirer le collecteur de capsules en le glissant sur le côté.



- ② Place the capsule container in the back of the machine by sliding it sideways into position. It is held in place by a magnet.
Place the water tank back.
Glisser le collecteur de capsules à partir du côté de la machine jusqu'à ce qu'il soit en position. Il sera maintenu en place par un aimant.
Replacer le réservoir d'eau.

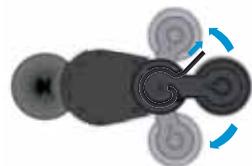
CUP SUPPORT / SUPPORT DE TASSE



⚠ CAUTION: Be careful when removing the cup support since it may contain warm liquid. Make sure the cup support is properly placed before putting the cup.

⚠ AVERTISSEMENT: Soyez prudent en enlevant le support de tasse car il peut contenir du liquide chaud. Assurez-vous de bien mettre le support en place avant d'y placer une tasse.

POWER CABLE / CÂBLE ÉLECTRIQUE



- 1** The power cable can be adjusted under the machine. Insert the remaining cable in the guide on the left or on the right side socket, depending on the position chosen for the water tank. Ensure machine is in the upright position.
Le câble électrique peut être ajusté sous la machine. Placer le câble d'alimentation dans la cavité de gauche ou de droite selon la position choisie pour le réservoir d'eau. Assurez-vous que la machine est bien à la verticale.

EN
FR

FIRST USE OR AFTER A LONG PERIOD OF NON-USE / PREMIÈRE UTILISATION OU APRÈS UNE LONGUE PÉRIODE D'INUTILISATION

⚠ CAUTION: First read the important safeguards to avoid risks of fatal electrical shock and fire.

⚠ AVERTISSEMENT: Avant toute chose, lire les consignes de sécurité pour éviter tout risque de décharge électrique mortelle ou d'incendie.



① Rinse and clean the water tank and lid before filling it with only fresh drinking water. Place the water tank in place. Rincer et nettoyer le réservoir d'eau et le couvercle avant de le remplir d'eau fraîche et potable. Mettre le réservoir d'eau sur sa base.



② Ensure the capsule container and the cup support are in place. For your safety, operate the machine only with cup support and capsule container in position. S'assurer que le collecteur de capsules usagées et le support de tasse soient en place. Pour votre sécurité, faire fonctionner la machine uniquement avec le support de tasse et collecteur de capsules usagées en position.



③ Plug the machine into the outlet. Brancher la machine dans la prise électrique.



④ Turn the machine "ON" by pushing the button. GREEN light will blink while the machine is heating up. Mettre la machine en marche en appuyant sur le bouton. La lumière VERTE clignotera pendant le préchauffage de la machine.



- 5 Steady GREEN lights will indicate the machine is ready.
La lumière VERTE et fixe indique que la machine est prête.



- 6 Place a container of at least 0.4 l under the coffee outlet.
Placer un récipient d'au moins 0.4 l sous l'orifice de sortie du café.



- 7 Open the machine head by pressing the lever up to eject the capsule and then push the lever down to close it.
Pousser le levier vers le haut pour ouvrir la tête de la machine et éjecter la capsule et pousser le levier vers le bas pour la fermer.



- 8 Push the button 3 times in 2 seconds to start cleaning and let the cleaning procedure complete automatically. ORANGE lights will blink during the operation. It will take less than 2 minutes before a flow comes out. The procedure consists of 3 cycles of pumping water in, internal cleaning and water flowing from the outlet to complete.
Appuyer sur le bouton 3 fois en 2 secondes pour lancer le nettoyage de la machine et laisser le processus se terminer automatiquement. La lumière ORANGE clignotera pendant le nettoyage. De l'eau s'écoulera en moins de 2 minutes. Le processus répète trois cycles de nettoyage interne suivi de l'expulsion de d'eau.



5 min.

- 9 This procedure may take up to 5 minutes. The procedure can be stopped at any time by pushing the button. The button will go to steady GREEN. To restart the cleaning process, follow the instructions starting at point 8. To brew a coffee, insert a capsule, push the lever down to close the machine and push the button.
Ce processus peut durer jusqu'à 5 minutes. Le processus peut être interrompu à tout moment en appuyant sur le bouton. Le bouton deviendra VERT et fixe. Pour recommencer le nettoyage, suivre les instructions à partir de l'étape 8. Pour préparer un café, insérer une capsule, appuyer sur le levier vers le bas pour fermer la machine et appuyer sur le bouton.

COFFEE PREPARATION / PRÉPARATION DU CAFÉ

⚠ CAUTION: Be careful not to injure yourself on sharp points or trap your fingers when reaching inside the machine.

⚠ AVERTISSEMENT: Soyez prudent de ne pas vous blesser sur les pointes coupantes ou de coincer vos doigts dans la machine.



① Fill the water tank with fresh drinking water. Remplir le réservoir avec de l'eau potable fraîche.



② Turn the machine "ON" by pushing the button. Mettre la machine en marche en appuyant sur le bouton.



③ GREEN lights will blink while the machine is heating up. La lumière VERTE clignotera pendant le préchauffage de la machine.



④ Steady GREEN light indicates the machine is ready. La lumière VERTE et fixe indique que la machine est prête.



⑤ Place a cup of sufficient capacity under the coffee outlet. Risk of scalding may occur due to overflowing. Placer une tasse sous l'orifice de sortie du café. Attention: Risque de brûlure en cas de débordement.



⑥ Open the machine head by pushing the lever upwards. The machine head will open automatically, with an electrical mechanism. Ouvrir la tête de la machine en poussant le levier vers le haut. La tête de la machine s'ouvrira automatiquement grâce au moteur électrique.

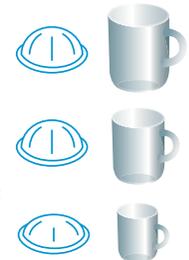
i NOTE: This machine operates with Nespresso Vertuo capsules. Nespresso classic capsules cannot be used in this machine.

i NOTE: Cette machine fonctionne avec les capsules Nespresso Vertuo. Les capsules classiques Nespresso ne peuvent pas être utilisées dans cette machine.



i NOTE: The factory settings and recommended cup sizes are:
Mug: 230ml
Gran Lungo: 150ml
Espresso: 40ml

i NOTE: Les paramètres d'usine et format de tasse recommandés sont:
Mug: 230ml
Gran Lungo: 150ml
Espresso: 40ml





- ⑦ Insert a capsule with the dome shape facing downward.
Insérer une capsule en plaçant le côté arrondi vers le bas.

i NOTE: To avoid damaging the machine, use only fresh, unused capsules. Ensure previous capsule has been ejected before inserting a fresh one.

i NOTE: Pour éviter d'endommager la machine, utiliser uniquement des capsules neuves non perforées. S'assurer que la capsule précédente a été éjectée avant d'en insérer une nouvelle.



- ⑧ Push the lever down to close the machine head.
Appuyer sur le levier vers le bas pour fermer la tête de la machine.



- ⑨ Push the button to start the brewing process. Green light will rotate slowly during the barcode reading and pre-wetting phase.
Appuyer sur le bouton pour débuter l'extraction. La lumière verte tournera lentement pendant la lecture du code barre et la pré-infusion du café.

i NOTE: You can do this even when the machine is still heating up. The coffee will then flow automatically when the machine is ready. The machine will automatically recognize the inserted capsule and select the coffee preparation parameters and cup length defined by Nespresso coffee experts to extract the coffee blend at its best.

i NOTE: La préparation peut être lancée même si la machine n'est pas prête. Elle commencera automatiquement lorsque la machine aura atteint la température voulue. La machine reconnaît automatiquement la capsule insérée et choisit les paramètres de préparation et le volume d'eau prévu par les experts en café de Nespresso afin de préparer le meilleur café possible.



- ⑩ During the coffee preparation phase coffee will start to flow. GREEN light will rotate quickly during brewing. Steady GREEN light indicates that coffee brewing is ready.
Le café sortira de l'orifice de sortie du café lors de la préparation. La lumière VERTE tournera rapidement lors de cette étape. La lumière VERTE et fixe indique que le café est prêt.



- ⑪ To stop the coffee flow early, push the button.
Steady GREEN light indicates that coffee brewing is ready.
Pour interrompre l'écoulement du café avant la fin, appuyer sur le bouton.
La lumière VERTE et fixe indique que le café est prêt.



COFFEE PREPARATION / PRÉPARATION DU CAFÉ



⑫ To manually top off your coffee, push the button and push again to stop when desired volume is reached.
 Pour l'allonger manuellement, appuyer sur le bouton et appuyer une nouvelle fois lorsque la quantité voulue est atteinte.



⑬ To eject the capsule, open the machine head by pushing the lever upwards. The machine head will open automatically with an electrical mechanism.
 Pour éjecter la capsule, ouvrir la tête de la machine en poussant le levier vers le haut. La tête de la machine s'ouvrira automatiquement grâce au moteur électrique.

ENERGY SAVING CONCEPT / CONCEPT D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

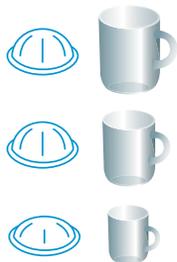


The machine can be turned 'OFF' at any time, by closing the machine head and then pushing the lever down for 3 seconds.
 Automatic "OFF" Mode: The machine will turn off automatically after 9 minutes of non-use.
 Pour éteindre la machine, fermer la tête de la machine, puis appuyer sur le levier vers le bas pendant 3 secondes.
 Arrêt automatique: la machine s'éteint automatiquement après 9 minutes d'inutilisation.

NOTE: The machine head should be in closed position when the machine is turned off.

NOTE: La tête de la machine devrait être en position fermée quand la machine est éteinte.

PROGRAMMING THE WATER VOLUME / PROGRAMMATION DU VOLUME D'EAU



- ① The programming is specific to each capsule size, Mug, Gran Lungo or Espresso. Cup sizes can be reprogrammed from 10 ml to 500 ml.
La programmation est spécifique à chaque taille de capsule, Mug, Gran Lungo ou Espresso. La taille de tasse peut être reprogrammée de 10 ml à 500 ml.

- ② Open the machine head by pressing the lever upwards; Insert the capsule blend you want to program; Close the head by pushing the lever down.
Pour ouvrir la tête de la machine, pousser le levier vers le haut. Insérer la capsule du format que vous désirez programmer. Fermer la tête de la machine en appuyant le levier vers le bas.



- ③ Push and hold the button until desired volume is reached.
Appuyer sur le bouton et le tenir enfoncé jusqu'au volume d'eau voulu.

- ④ Water volume level is now stored for the capsule size used for the programming.
Le volume d'eau pour ce type de capsule est maintenant programmé.

i NOTE: Once a customer-specific volume is programmed by the user, every time that capsule size is inserted in the machine, the preparation will stop at the user-programmed cup size. It is possible to restore cup size volumes; refer to "Reset to factory settings" section.

i NOTE: Si l'utilisateur programme un volume spécifique pour un format de capsule, chaque nouvelle préparation avec ce même format de capsule se fera selon les nouveaux paramètres établis. Pour rétablir les formats de tasses, voir la section "Réinitialiser les paramètres de réglages d'usine."

EN

SPECIAL FUNCTIONS / FONCTIONS SPÉCIALES

FR

CLEANING / NETTOYAGE

i NOTE: The machine has a predefined cleaning procedure that can be launched at user discretion.

i NOTE: La machine comporte une procédure de nettoyage prédéfinie que l'utilisateur peut lancer à tout moment.

⚠ CAUTION: Do not use any strong or abrasive cleaning agent or solvent cleaner. Do not put in a dishwasher. Never immerse the appliance or part of it in water. Clean the coffee outlet regularly with a damp cloth. Please use only clean tools for cleaning the machine.

⚠ AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser de solvants ou de produits nettoyants puissants ou abrasifs. Ne pas mettre au lave-vaisselle. Ne jamais immerger la machine en totalité ou en partie dans l'eau. Nettoyer régulièrement la sortie café avec un linge humide doux. Utiliser uniquement des outils propres pour nettoyer la machine.



- ① Rinse and clean the water tank and lid before filling it with fresh potable water. Place the water tank in place. Rincer et nettoyer le réservoir d'eau et le couvercle avant de remplir d'eau potable. Mettre le réservoir d'eau en place.



- ② Rinse the cup support. Place a container of at least 0.4 l under the coffee outlet. Rincer le support de tasse. Placer un récipient d'au moins 0.4 l sous l'orifice de sortie du café.



- ③ Open the machine head by pushing the lever up and let the used capsule be ejected, then close the machine. Empty and rinse the capsule container. Ouvrir la tête de la machine en poussant le levier vers le haut pour éjecter la capsule utilisée, puis refermez la machine. Vider, nettoyer et rincer le bac à capsules.



- ④ Push the button 3 times in 2 seconds to start the cleaning cycle. ORANGE light will blink during the cycle. It will take less than 2 minutes before a flow comes out. The cleaning procedure will run automatically for 5 minutes. The procedure consists of 3 cycles of pumping water in, internal cleaning and water flowing from the outlet to complete. Appuyer sur le bouton 3 fois en 2 secondes pour initialiser le nettoyage de la machine et laisser le processus se terminer automatiquement. La lumière ORANGE clignotera pendant le nettoyage. En moins de deux minutes, une quantité d'eau sortira. Le processus répète trois cycles de nettoyage interne suivi de l'écoulement d'eau.

- ⑤ The procedure can be stopped at any time by pushing the button. The button will go to steady GREEN light when ready for brewing. To restart the cleaning process, follow the instructions starting at point 4. To brew a coffee, insert a capsule, push the lever down to close the machine and push the button. Ce processus peut durer jusqu'à 5 minutes. On peut interrompre le processus à tout moment en appuyant sur le bouton. Le bouton deviendra VERT et fixe. Pour recommencer le nettoyage, suivre les instructions à partir de l'étape 4. Pour préparer un café, insérer une capsule, appuyer sur le levier vers le bas pour fermer la machine et appuyer sur le bouton.

RESET TO FACTORY SETTINGS / RÉINITIALISER LES PARAMÈTRES DE RÉGLAGE D'USINE

i NOTE: Choose special function by pressing the lever down: 1 time for "Descaling", 2 times for "Emptying the system", 3 times for "Reset to factory settings"

i NOTE: Pour choisir les fonctions spéciales, appuyer sur le levier vers le bas: 1 fois pour le "Détartrage", 2 fois pour le mode "vidange", 3 fois pour "Paramètres d'usine".



- ① Turn the machine "OFF" by pushing the lever down for 3 seconds.
Eteindre la machine en appuyant sur le levier pendant 3 secondes.



- ② To enter "Factory settings" mode, push the button and the lever down at the same time for 3 seconds. ORANGE steady light indicates entry into the Special Functions menu.
Pour accéder à la fonction "Paramètres d'usine", appuyer sur le bouton et sur le levier en même temps pendant trois secondes. La lumière ORANGE et fixe indique que vous avez accédé aux "Fonctions spéciales".



- ③ Choose function by pressing the lever down:
- 3 times for "Reset to factory settings"
Choisir la fonction en appuyant sur le levier vers le bas:
- 3 fois pour "Réinitialiser les paramètres de réglages d'usine".

i NOTE: Choose function within 2 minutes or else the machine will go back to Ready mode. ORANGE light will blink 3 times every 2 seconds, indicating the "Factory reset" function.

i NOTE: Si la fonction n'est pas choisie en moins de 2 minutes, la machine retournera en mode "Prêt à utiliser". La lumière ORANGE clignotera 3 fois toutes les 2 secondes pour indiquer le mode "Réglages d'usine".



- ④ Push the button to confirm.
ORANGE light will blink 3 times in 3 seconds to confirm reset is done and then go to steady GREEN. The machine is now ready to use.
Appuyer sur le bouton pour confirmer. La lumière ORANGE clignotera 3 fois en 3 secondes pour confirmer que la machine est de retour aux réglages d'usine, puis deviendra VERTE. La machine est maintenant prête à être utilisée.

i NOTE: It is possible at any time to exit the Special Functions menu by pushing the button and pressing the lever down at the same time for 3 seconds. GREEN steady light indicates the machine is ready.

i NOTE: Il est possible de quitter les Fonctions Spéciales à tout moment en appuyant sur le bouton et sur le levier en même temps pendant 3 secondes. La lumière VERTE et fixe indique que la machine est prête à être utilisée.

EN **EMPTYING THE SYSTEM**
BEFORE A PERIOD OF NON-USE, FOR FROST PROTECTION OR BEFORE A REPAIR

FR **VIDER LA MACHINE**
AVANT UNE PÉRIODE D'INUTILISATION, POUR LA PROTÉGER DU GEL OU AVANT UNE RÉPARATION



- ① Empty the water tank and put it in place.
Vider le réservoir d'eau et le remettre en place.



- ② Open the machine head and let the used capsule be ejected. Close the machine. Empty the capsule container.
Ouvrir la partie supérieure de la machine; la capsule usagée est éjectée automatiquement. Fermer la machine. Vider le bac à capsules.



- ③ Turn the machine "OFF" by pushing the lever down for 3 seconds.
Éteindre la machine en appuyant le levier vers le bas pendant 3 secondes.



- ④ Place a container under the coffee outlet. To enter "Emptying the system" mode push the button and the lever down at the same time for 3 seconds. ORANGE steady light indicates entry into the Special functions menu. Placer un récipient sous l'orifice de sortie du café. Pour accéder à la fonction "vider la machine", appuyer sur le bouton et sur le levier en même temps pendant 3 secondes. La lumière ORANGE et fixe indique que vous avez accédé au menu des Fonctions Spéciales.



- ⑤ Choose function by pressing the lever down
- 2 times for "Emptying the system"
Choisir la fonction en appuyant vers le bas sur le levier.
- 2 fois pour "Vider la machine".

i NOTE: Choose function within 2 minutes or else the machine will go back to Ready mode. ORANGE light will blink 2 times every 2 seconds, indicating the "Emptying the system" function.

i NOTE: Si la fonction n'est pas choisie en moins de 2 minutes, la machine retournera en mode "Prêt à utiliser". La lumière ORANGE clignotera 2 fois toutes les 2 secondes pour indiquer le mode 'vidange'.



- ⑥ Push the button. The ORANGE light will blink during the entire procedure. The machine turns "OFF" automatically when machine is empty.
Appuyer sur le bouton. La lumière ORANGE va clignoter pendant la procédure. La machine va s'éteindre automatiquement à la fin de la vidange.



⚠ CAUTION: Caution should be exercised as the machine evacuates remaining liquids using heat. Small quantities of steam may emit from the machine.

⚠ AVERTISSEMENT: Soyez prudent car la vidange de la machine se fait en chauffant le liquide. De petites quantités de vapeur peuvent s'échapper de la machine.

i NOTE: It is possible at any time to exit the Special Functions menu by pushing the button and pressing the lever down at the same time for 3 seconds. GREEN steady light indicates the machine is ready.

i NOTE: Il est possible de quitter les Fonctions Spéciales à tout moment en appuyant sur le bouton et sur le levier en même temps pendant 3 secondes. La lumière VERTE et fixe indique que la machine est prête à être utilisée.

DESCALING / DÉTARTRAGE

EN

FR

ASSISTANCE VIDEOS ARE AVAILABLE ON WWW.NESPRESSO.COM - VISIT "MACHINES" SECTION /
ASSISTANCE VIDÉO DISPONIBLE SUR LE SITE WWW.NESPRESSO.COM - VOIR LA PAGE DES MACHINES

i NOTE: Duration: Approximately 20 minutes.

i NOTE: Durée approximative: 20 minutes.

⚠ CAUTION: Read the important safeguards on the descaling package. The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. Never use any product other than the Nespresso descaling kit available through the Nespresso Club to avoid damage to your machine. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your Nespresso Club.

⚠ AVERTISSEMENT: Lire les consignes de sécurité comprises dans le kit de détartrage. La solution détartrante peut être nocive. Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les surfaces. Afin d'éviter d'endommager la machine, ne jamais utiliser un produit autre que le kit de détartrage Nespresso, disponible auprès du Club Nespresso. Pour toute autre question concernant le détartrage, contacter le Club Nespresso.



- ① Turn the machine "ON" by pushing the button.
Allumer la machine en appuyant sur le bouton.



- ② Open the machine head by pushing the lever upwards and let the used capsule be ejected. Close the machine by pushing the lever down. Ouvrir la tête de la machine en poussant le levier vers le haut pour éjecter la capsule utilisée, puis refermer la machine en appuyant sur le levier vers le bas.



- ③ Turn the machine "OFF" by pushing the lever down for 3 seconds. Éteindre la machine en appuyant le levier vers le bas pendant 3 secondes.



- ④ Empty the cup support and the used capsule container. Vider le support de tasse et le collecteur de capsules usagées.



- ⑤ Fill the water tank with 1 unit of Nespresso descaling liquid and add minimum 0.5 l of water. Mettre 0.5 l d'eau dans le réservoir et ajouter la solution détartrante Nespresso.



- ⑥ To enter "Descaling" mode, push the button and the lever down at the same time for 3 seconds. ORANGE steady light indicates entry into the Special Functions menu. Pour accéder au mode "Détartrage", appuyer sur le bouton et sur le levier en même temps pendant 3 secondes. La lumière ORANGE fixe indique que vous avez accédé aux "Fonctions Spéciales."

EN

DESCALING / DÉTARTRAGE

FR

ASSISTANCE VIDEOS ARE AVAILABLE ON WWW.NESPRESSO.COM - VISIT THE "MACHINES" SECTION /
 ASSISTANCE VIDÉO DISPONIBLE SUR LE SITE WWW.NESPRESSO.COM - VOIR LA PAGE DES MACHINES



- ⑦ Choose function by pressing the lever down:
 - 1 time for "Descaling"
 Choisir la fonction en appuyant sur le levier vers le bas:
 - 1 fois pour le "Détartrage".

i NOTE: Choose function within 2 minutes or else the machine will go back to Ready mode. ORANGE light will blink 1 time every 2 seconds, indicating the "Descaling" function.

i NOTE: Si la fonction n'est pas choisie en moins de 2 minutes, le machine retournera en mode "Prêt à utiliser". La lumière ORANGE clignotera toutes les 2 secondes pour indiquer le mode "Détartrage".



- ⑧ Place a recipient (minimum volume: 0.6 l) under the coffee outlet.
 Placer un récipient (d'une taille minimum de 600 ml) sous la sortie de café.



- ⑨ To start descaling, push the button. The machine will stop automatically when complete. ORANGE light will blink during the entire descaling process.
 Pour débuter le détartrage, appuyer sur le bouton. La machine s'arrête automatiquement à la fin de la procédure. La lumière ORANGE clignotera pendant la durée du détartrage.



- ⑩ Empty, clean and rinse the water tank and cup support thoroughly.
 Vider, nettoyer et rincer le réservoir d'eau, la grille d'égouttage et le support à tasse.



- ⑪ Fill the water tank with fresh potable water and put it back in place on the machine.
 Remplir le réservoir avec de l'eau potable fraîche et le remettre en place sur la machine.



- ⑫ When ready, push the button to rinse the machine. Machine will stop automatically when complete. ORANGE light blinking once every 2 seconds confirms the descaling process is completed. The procedure can be stopped at any time by pushing the button.
 Quand vous êtes prêt, appuyez sur le bouton pour débiter le rinçage. La machine s'arrêtera automatiquement à la fin de la procédure. La lumière ORANGE clignotera une fois toutes les 2 secondes pour indiquer que la procédure est terminée. Vous pouvez interrompre le détartrage à tout moment en appuyant sur le bouton.



- ⑬ To exit descaling mode, press the button and the lever down at the same time for 3 seconds.
 Pour quitter le mode détartrage, appuyez sur le bouton et le levier en même temps pendant 3 secondes.

- ⑭ GREEN steady light when ready.
 La lumière VERTE et fixe indique que la machine est prête.

- ⑮ Descaling is completed. Allow the machine to dry for 10 minutes before using it.
 Le détartrage est terminé. Laissez la machine refroidir pendant 10 minutes avant de l'utiliser.

- ⑯ The machine is now ready for use.
 La machine est maintenant prête à l'emploi.

i NOTE: This machine is equipped with a descaling alert: GREEN and RED steady light. Machine can only be operated to make coffee a few more times once the alert appears before descaling becomes mandatory. If the machine is completely scaled, the descaling program may not function and the machine will stop and blink. Pause the program in this case for several minutes, allowing the descaling agent to penetrate the scale build-up, then push the button again to restart the descaling.

i NOTE: Cette machine possède une alerte de détartrage: la lumière ROUGE et VERTE fixe. Pendant que l'alerte apparaît, vous ne pourrez plus faire que quelques cafés avant que le détartrage ne devienne obligatoire. Si la machine est trop entartrée, il se peut que la procédure ne fonctionne pas. La machine s'arrêtera et commencera à clignoter. Dans ce cas, laissez la solution détartrante agir pendant quelques minutes, puis appuyez sur le bouton pour relancer la procédure.

BUTTON INDICATORS/BLINKING SUMMARY / RÉSUMÉ DES LUMIÈRES ET CLIGNOTEMENTS

NO LIGHT / PAS DE LUMIÈRE:		0"	1"	2"
No light on the button / La Lumière est éteinte	Machine OFF → see point 1* Machine éteinte → voir point 1*			
GREEN LIGHT - NORMAL USE / LUMIÈRE VERTE - UTILISATION NORMALE:				
Steady light / Lumière fixe	Ready mode / Prête à utiliser			
Regular blinking: Once/second / Clignotement régulier: une fois/seconde	Heating up / Pré-chauffage			
Slow rotation / Tourne lentement	Capsule bar code reading / Lecture du code barre de la capsule			
Fast rotation / Rotation Rapide	Coffee preparation / Préparation du café			
Blink three times / Trois clignotements	Programming is confirmed / Programmation enregistrée			
				
RED LIGHT - WARNING OR ERROR / LUMIÈRE ROUGE - AVERTISSEMENT OU ERREUR:				
Steady light / Lumière fixe	Device error → see point 17* Erreur interne → Voir le point 17*			
Pulse down: Fade to OFF then ON / Pulsation: s'éteint puis s'allume	Cooling down after overheating → see point 18* En refroidissement → Voir le point 18*			
Regular blinking: Once/second / Clignotement régulier: une fois/seconde	Error → see point 14* Erreur → Voir le point 14*			
Blink two times and then back to steady GREEN / Deux clignotements suivis d'une lumière VERTE et fixe.	Wafer tank is empty or capsule missing → see point 15* Réservoir d'eau vide ou capsule manquante → see point 15*			
Blink two times and then back to steady ORANGE / Deux clignotements puis lumière ORANGE fixe	Error in special function → see point 20* Erreur en Fonction Spéciale → Voir le point 20*			

RED LIGHT - WARNING OR ERROR / LUMIÈRE ROUGE - AVERTISSEMENT OU ERREUR:		0"	1"	2"
Blink two times and then back to ORANGE blinking / Deux clignotements puis clignotement ORANGE	Error while special function running → see point 19* Erreur pendant une Fonction Spéciale → Voir le point 19*			
Blink three times every 2 seconds in between a steady RED light / Trois clignotements toutes les 2 secondes suivi de la lumière ROUGE et fixe	Machine head in unknown position → see point 16* Tête de la machine en position inconnue → Voir le point 16*			
Steady light, left side RED and right side GREEN / Lumière fixe, ROUGE à gauche et VERTE à droite	Descaling alarm → see point 13* Alerte de détartrage → Voir le point 13*			
ORANGE LIGHT - SPECIAL FUNCTIONS / LUMIÈRE ORANGE - FONCTIONS SPÉCIALES:				
Steady light / Lumière fixe	Entering special functions menu / Accueil des Fonctions Spéciales			
Regular blinking: Once/second / Clignotement régulier: une fois/seconde	Special function is running / Fonction Spéciale en cours			
Blink once every 2 seconds / Clignote une fois toutes les 2 secondes	Descaling → see points 21-22* Détartrage → Voir les points 21 et 22*			
Blink twice every 2 seconds / Clignote deux fois toutes les 2 secondes	Emptying the system → see points 21-22* Vider la machine → Voir les points 21 et 22*			
Blink three times every 2 seconds / Clignote trois fois toutes les 2 secondes	Reset to factory settings → see points 21-22* Réinitialiser les paramètres de réglage d'usine → Voir les points 21 et 22*			
Blink three times within 3 seconds and then back to steady GREEN / Clignote trois fois en 3 secondes puis retourne à la lumière VERTE et fixe	Reset to factory settings has been completed La machine est reprogrammée selon les réglages d'usine			

*See pages 28-29

*Voir pages 30-31

1. Bouton éteint.

- La machine s'est éteinte automatiquement. Appuyer sur le bouton pour la mettre sous tension.
- Vérifier le connecteur, le voltage et les fusibles.

2. Pas de café.

- Vérifier que la lumière VERTE est allumée.
- Vérifier que le réservoir d'eau est rempli et bien installé.
- Vérifier qu'une nouvelle capsule est insérée et dans la position appropriée, que la tête de la machine est fermée, puis appuyer sur le bouton.
- Détartrer si nécessaire.
- Ouvrir la tête de la machine pour éjecter la capsule. Nettoyer ensuite selon la section "Nettoyage".

3. Le café n'est pas assez chaud.

- Préchauffer la tasse avec l'eau chaude du robinet.
- Détartrer si nécessaire.

4. Écoulement de café inhabituel.

- Vérifier que le réservoir d'eau soit bien en position.
- Ouvrir la tête de la machine pour éjecter la capsule. Nettoyer ensuite selon la section "Nettoyage".
- Détartrer si nécessaire.

5. Écoulements d'eau.

- Vérifier que le réservoir d'eau soit bien en position.
- Vider et nettoyer le bac à capsules.
- Si le problème persiste, contacter le Club Nespresso

6. La capsule ne s'éjecte pas correctement.

- Ouvrir la tête de la machine. Débrancher l'appareil. Nettoyer les barres métalliques avec précaution. Attention aux pièces tranchantes.
- Si le problème persiste, contacter le Club Nespresso



7. Écoulements de café.

- Ouvrir la tête de la machine pour éjecter la capsule. Nettoyer ensuite selon la section "Nettoyage".
- Vider et nettoyer le support à tasse.
- Détartrer si nécessaire.
- Si le problème persiste, contacter le Club Nespresso

8. La machine s'éteint.

- Pour économiser de l'énergie, la machine s'éteint après 9 minutes de non-utilisation.
- Voir la section "Économie d'énergie".

9. Café moulu dans la tasse.

- Débuter le processus de nettoyage. Voir la section "Nettoyage".

LUMIÈRE VERTE

- 
10. La machine ne démarre pas et la lumière est VERTE et fixe.
 - Vérifier que la tête de la machine est bien fermée.
 - Pour préparer un Mug, un Gran Lungo ou un Espresso, vérifier qu'une capsule neuve est insérée de la bonne façon, que la tête de la machine est bien fermée et appuyer sur le bouton pour commencer l'extraction.
- 
11. La lumière VERTE clignote en continue et la machine ne fonctionne pas.
 - La machine chauffe et prendra au maximum 1 minute avant d'être prête.
- 
12. La lumière VERTE s'allume pendant le fonctionnement de la machine.
 - Indique que la machine fonctionne bien.

LUMIÈRE ROUGE

-  **13.** Lumière fixe à moitié VERTE et moitié ROUGE.
- Doit être détartrée: La machine ne fonctionnera que quelques fois après l'apparition de l'alerte avant que le détartrage soit obligatoire.
 - Voir la section détartrage.
-  **14.** La lumière ROUGE clignote en continu pendant que la tête de la machine cesse de bouger.
- Enlever tout obstacle, vider le bac à capsules si nécessaire, et ouvrir ou fermer ensuite la tête de la machine selon sa position.
-  **15.** La machine ne commence pas l'extraction et la lumière ROUGE clignote deux fois puis retourne à la lumière VERTE fixe.
- Remplir le réservoir d'eau et appuyer sur le bouton pour commencer.
 - Ouvrir la tête de la machine pour éjecter la capsule.
 - Vérifier qu'une capsule neuve est en place et en bonne position, que la tête de la machine est fermée et appuyer sur le bouton pour démarrer.
-  **16.** La machine ne commence pas l'extraction et la lumière ROUGE clignote trois fois toutes les deux secondes puis retourne à la lumière ROUGE fixe.
- Appuyer sur le levier et attendre que la tête de la machine ne bouge plus. Enlever les objets encombrant la tête si besoin, vider le bac à capsules si nécessaire, puis appuyer sur le levier pour fermer la tête de la machine.
-  **17.** Lumière ROUGE et fixe et la machine ne fonctionne pas.
- Eteindre la machine, débrancher le câble d'alimentation, attendre 15 minutes que la machine se refroidisse.
 - Connecter le câble d'alimentation et mettre la machine sous tension en appuyant sur le levier. La machine se réchauffera et la lumière deviendra VERTE et fixe quand la machine sera prête.
 - Si le problème persiste, contacter le Club Nespresso.
-  **18.** Lumière rouge qui s'éteint lentement.
- La machine refroidit et la lumière deviendra VERTE et fixe lorsqu'elle sera prête.
-  **19.** La lumière ROUGE clignote deux fois puis clignote ORANGE.
- Une Fonction Spéciale est en cours: ouvrir la tête de la machine pour éjecter la capsule. Puis recommencer la fonction en appuyant sur le bouton.
 - Après la fonction Vider la machine, retirer le réservoir d'eau.
-  **20.** La lumière ROUGE clignote deux fois puis devient ORANGE et fixe.
- Menu des Fonctions Spéciales: Choisir la fonction désirée en appuyant sur le levier vers le bas.

LUMIÈRE ORANGE

-  **21.** La lumière ORANGE clignote en continu.
- Une Fonction Spéciale est activée.
 - Voir la section qui s'applique: Détartrage/Nettoyage/Vidage/Paramètres d'usine.
-  **22.** La lumière ORANGE clignote.
- La machine est en mode Menu des Fonctions Spéciales: Voir la section qui s'applique: Détartrage/Nettoyage/Vidage/Paramètres d'usine.

EN

CONTACT THE *NESPRESSO CLUB* /

FR

CONTACTER LE CLUB *NESPRESSO*

Should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the *Nespresso Club*. Contact details for your nearest *Nespresso Club* can be found in the welcome material in your machine box or at nespresso.com

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, en cas de problème ou pour obtenir des conseils, appeler le Club *Nespresso*. Les coordonnées du Club *Nespresso* sont disponibles dans le kit de bienvenue dans la boîte de la machine ou sur le site nespresso.com

DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION / RECYCLAGE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

This appliance complies also with the Directive 2012/19/EU. Packaging materials and appliance contain recyclable materials. Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities. To know more about *Nespresso* sustainability strategy, go to www.nespresso.com/entreprise

Cet appareil est conforme également à la Directive 2012/19/UE. Les matériaux d'emballage et l'appareil contiennent des matières recyclables. L'appareil contient des matériaux valorisables qui peuvent être récupérés ou recyclés. Le tri des matériaux en différentes catégories facilite le recyclage des matières premières valorisables. Déposer l'appareil à un point de collecte. Pour obtenir des renseignements sur le recyclage, communiquer avec les autorités locales. Pour en savoir plus sur les engagements de *Nespresso* en matière de recyclage et de protection de l'environnement, rendez-vous sur www.nespresso.com/entreprise

LIMITED GUARANTEE / GARANTIE NESPRESSO

EN

FR

FRANCE. Your machine is guaranteed for 3 years for parts and 2 years for labour from the date of purchase. During the first 2 years Magimix will either repair or replace, at its discretion, any defective product. The 3rd year Magimix will cover parts costs but labour costs will be charged to the owner.

To take advantage of this guarantee, you must present your proof of purchase. This guarantee excludes damage resulting from: a fall or impact, incorrect handling not in compliance with the instructions for use, improper or inadequate maintenance, calcium deposits or descaling, external events (fire, flood, etc.), commercial use (including small offices). Replacement products or repaired parts will be guaranteed for only the unexpired portion of the original guarantee or six months, whichever is greater. This warranty is valid only in the country of purchase or in such other countries where Magimix sells or services the same model with identical technical specifications.

The provisions of this guarantee do not affect the purchaser's statutory rights.

FRANCE. Votre appareil est garanti pour une période de 3 ans pièces et 2 ans main d'oeuvre à partir de la date d'achat. Les 2 premières années, Magimix réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout produit défectueux, sans frais supplémentaires pour son propriétaire. La 3ème année Magimix prend à sa charge les pièces, la main d'oeuvre est à la charge du propriétaire.

Pour bénéficier de la garantie, vous devez présenter la preuve d'achat originale. Cette garantie exclut les dommages résultant: de chute ou choc, d'un usage ou d'un entretien incorrect non conforme au mode d'emploi (en particulier: de l'absence de détartrage ou d'un détartrage non conforme), de la modification ou la réparation non autorisée du produit, d'événements extérieurs (incendie, inondation...), d'une usure normale, d'un usage professionnel. Les produits de remplacement ou les pièces réparées seront exclusivement garanties pour la part non expirée de la garantie initiale ou pendant six mois, la durée retenue étant la plus longue. Cette garantie est valable uniquement dans le pays d'achat ou dans d'autres pays où Magimix vend ou entretient le même modèle avec des spécifications techniques identiques. Sauf dans la mesure où cela est prévu par la législation en vigueur, les conditions de cette garantie limitée n'excluent, ni ne restreignent, ni ne modifient les droits légaux obligatoires relatifs à votre achat du produit, voire y sont complémentaires.

www.nespresso.com